



# micro ROYAL GALAXIAN



## Instrucciones de usuario

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Contenido

INTRODUCCIÓN GENERAL .....	3
INSTRUCCIONES GENERALES .....	3
CARACTERÍSTICAS .....	3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	3
ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD SOBRE EL LÁSER .....	4
ETIQUETAS DE ADVERTENCIA LÁSER.....	5
REINICIO DEL MANDO A DISTANCIA DEL LÁSER .....	6
LIMPIEZA .....	7
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	7
ESPECIFICACIONES .....	8
RoHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	9
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos .....	10
NOTAS.....	11

## INTRODUCCIÓN GENERAL

**Desembalaje:** Gracias por haber adquirido el Micro Royal Galaxian de American DJ®. Todos los Micro Royal Galaxian se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

**Introducción:** El Micro Royal Galaxian es un mini láser único que proyecta patrones "tipo telaraña" rojos y verdes. Estos patrones de láser pueden proyectarse sobre una pared, techo o pista de baile. El Micro Royal Galaxian es un dispositivo independiente con 2 modos de funcionamiento: activo por sonido y automático. El diseño compacto y ligero de la carcasa del Micro Royal Galaxian lo convierte en ideal para artistas en gira, grupos, night clubs y bares. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.*

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: Puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o por correo electrónico: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con la asistencia al cliente American DJ.

*POR FAVOR, recicle la caja de embalaje siempre que le sea posible.*

## INSTRUCCIONES GENERALES

Lea detenidamente y comprenda las instrucciones de este manual por completo antes de intentar poner esta unidad en marcha. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

**¡PRECAUCIÓN IMPORTANTE!** Cuando instale este proyector, asegúrese de que está montado de forma que se evite que el público mire directamente los haces, y que los haces impacten sobre el público.

## CARACTERÍSTICAS

- Láser Azul de 60mW
- Láser rojo de 80mW
- 2 Modos de funcionamiento - Activo por sonido y Automático
- Mando a distancia inalámbrico de infrarrojos (incluido)
- Soporte doble para colgar

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (continuación)

- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno. No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Durante periodos prolongados sin utilizarla, desconecte la alimentación de la unidad.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de modo que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre ellos o contra ellos.
- Limpieza - El dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 7 para detalles de limpieza.
- Calor - Este aparato debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
  - A. El cable de alimentación o el enchufe se hayan estropeado.
  - B. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre la unidad.
  - C. La unidad se haya expuesto a lluvia o agua.
  - D. La unidad no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

## ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD SOBRE EL LÁSER

### AVISO DE CARCASA NO ACOPLADA

El Micro Royal Galaxian contiene dispositivos internos láser de alta potencia. **No** abra la carcasa del láser, debido a la posible exposición a niveles peligrosos de radiación láser. Los niveles de potencia del láser, si se abre la unidad, pueden causar ceguera instantánea, quemaduras en la piel e incendios.

### DETÉNGASE Y LEA TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL LÁSER

#### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD DEL LÁSER

La fuente de luz emitida por este producto podría causar lesiones en el ojo si no se instala y se usa adecuadamente. La fuente de luz emitida por un láser es muy diferente de la de cualquier otra fuente de luz de la que ya tenga conocimiento. La luz del láser es miles de veces más concentrada que cualquier luz procedente de cualquier clase de fuente. Esta concentración de luz puede causar lesiones oculares instantáneas, principalmente quemando la retina (la parte posterior del ojo, que contiene las células fotosensibles). Incluso si no puede sentir el "calor" del rayo láser, aún es posible que lesione o ciegue a su público. Incluso cantidades muy pequeñas de luz de rayo láser son potencialmente peligrosas, también a largas distancias. Las lesiones oculares por láser pueden producirse más rápido de lo que se tarda en parpadear.

No piense que porque este láser divide el haz láser en cientos de haces, y que porque el haz láser se escanea a alta velocidad, es seguro exponer el ojo a un rayo suelto. Este láser utiliza docenas de milivatios de potencia láser (Internamente, niveles de Clase 3B) antes de dividirse en múltiples haces (Niveles de Clase 3R). Muchos haces individuales son potencialmente peligrosos para los ojos.

No hay que pensar que, porque el láser esté en movimiento, es seguro. Esto no es cierto. Y los haces de láser tampoco se mueven siempre. Como una lesión ocular puede producirse en un instante, es crítico prevenir incluso la más pequeña posibilidad de cualquier exposición directa a los ojos. En la normativa de seguridad del láser, no es legal alcanzar con láseres de Clase 3R a zonas en las que la gente pueda quedar expuesta. Esto se aplica incluso si se proyecta por debajo de las caras de la gente, como en una pista de baile.

## ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD SOBRE EL LÁSER (continuación)

**No haga funcionar el láser sin haber leído y comprendido primero toda la información técnica y de seguridad de este manual.**

Configure e instale siempre todos los efectos de láser de forma que la luz del láser se encuentre al menos a 3 metros (9,8 pies) por encima del suelo sobre el que pueda haber gente. Después de instalar, y antes del uso público, pruebe el láser para asegurarse de que funciona correctamente. No lo use si detecta cualquier defecto. No use el láser si este emite solo uno o dos haces en lugar de docenas/cientos, pues esto podría indicar avería en la óptica de la rejilla de difracción, y podría permitir la emisión de niveles de láser por encima de la Clase 3R.

**No** apunte con el láser a la gente o a los animales. Nunca mire a la apertura del láser o a los haces de láser.

**No** apunte con el láser a zonas en las que la gente pueda quedar expuesta, como terrazas que no se controlen, etc.

**No** apunte con láser a superficies altamente reflectantes, como ventanas, espejos y metal brillante. Incluso los reflejos del láser pueden ser peligrosos.

**Nunca** apunte con un láser a una aeronave; esto es un delito federal.

**Nunca** apunte al cielo con haces láser sin terminar.

**No** exponga la óptica de salida (apertura) a limpiadores químicos.

**No** use el láser si el láser parece estar emitiendo solamente uno o dos haces.

**No** use el láser si la carcasa está dañada o abierta, o si la óptica aparece averiada de cualquier forma.

**Nunca** abra la carcasa del láser. Los altos niveles de potencia del láser dentro de la carcasa protectora pueden provocar incendios, quemaduras en la piel, y causarán instantáneamente lesiones en el ojo .

**Nunca** deje que este aparato funcione sin vigilancia.

La ejecución de un espectáculo láser de Clase 3R solo está permitida si el espectáculo es controlado por un operador cualificado y experto, familiarizado con la información incluida en este manual.

Los requisitos legales para el uso de productos láser recreativos varía de un país a otro. El usuario es responsable de los requisitos legales del lugar/país en que lo utilice.

Utilice siempre cables de iluminación de seguridad cuando cuelgue las luces y efectos en lo alto.

## ETIQUETAS DE ADVERTENCIA LÁSER



## FUNCIONAMIENTO (continuación)

**¡PRECAUCIÓN IMPORTANTE!** Cuando instale este proyector, asegúrese de que está montado de forma que se evite que el público mire directamente los haces, y que los haces impacten sobre el público.

**Modos de funcionamiento:** El Micro Royal Galaxian tiene 2 modos de funcionamiento: modo activo por sonido y modo automático.

### • **Modo Activo por sonido** -

El dispositivo reaccionará al sonido, moviéndose por los programas integrados.

### • **Ejecución Automática** -

Esta función se ejecuta automáticamente a través de todos los patrones de la unidad.

**Modo Activo por sonido:** Este modo permite que la unidad funcione al ritmo de la música.

1. Pulse el botón Auto/Sound. Se encuentra en modo activo por sonido si el LED rojo en la parte frontal de la unidad parpadea con cada movimiento.

**Ejecución automática:** Este modo permite que la unidad funcione automáticamente.

1. Pulse el botón Auto/Sound hasta que el LED rojo en la parte frontal de la unidad se quede encendido. Ahora está en Ejecución Automática.

2. Utilice el mando de velocidad bajo el botón para controlar la velocidad del programa.

**Control remoto:** Utilice el mando a distancia incluido para controlar diversas funciones. Mire la siguiente lista para los botones de control.

**Nota:** Este código del mando a distancia se ha configurado para este láser, de modo que el control está ya listo para usar. Si el código se borra, el mando a distancia dejaría de funcionar con la unidad. Vea la siguiente página para reiniciar el código y enlazar el láser con el mando a distancia de nuevo.

**Botón A** - Use este botón para cambiar entre Ejecución Automática y Activo por Sonido.

**Botón B** - Use este botón para dejar la unidad en oscuridad total (Blackout).

**Botón C** - Use este botón para seleccionar colores. Puede ser rojo, azul o rojo y azul.

**Botón D** - Use este botón para seleccionar la rotación deseada.

## REINICIO DEL MANDO A DISTANCIA DEL LÁSER

Siga estas sencillas instrucciones para reiniciar su código remoto.



Borrar el código del mando a distancia:

Usando un utensilio pequeño y puntiagudo, pulsar con cuidado y mantener pulsado el botón blanco (2); mientras hace esto, el indicador luminoso (1) se encenderá durante unos 5 segundos y luego se apagará. Una vez que el indicador luminoso se apague, suelte el botón (2).

Activar y enlazar el mando a distancia:

Esta acción establecerá el código para enlazar el láser a su mando a distancia. Puede enlazar más de un láser a un mando a distancia.

Usando un utensilio pequeño y puntiagudo, pulse con cuidado el botón blanco (2) y luego pulse cualquier botón del mando a distancia. Después de pulsar el botón del mando a distancia, el indicador luminoso (1)

## REINICIO DEL MANDO A DISTANCIA DEL LÁSER (continuación)

parpadeará 4 veces. Pruebe a controlar la unidad con el mando a distancia. Si la unidad se puede controlar, es que el código se ha configurado correctamente. Si no controla la unidad, inténtelo de nuevo.

## LIMPIEZA

**Limpieza del dispositivo:** Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la emisión de luz.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Limpie la óptica externa con un paño de microfibra cada 20 días.
3. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (es decir, humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Resolución de problemas:** A continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

### **No sale láser de la unidad;**

1. Asegúrese de que ha conectado su unidad a un enchufe de corriente estándar.
2. Asegúrese de que la unidad no está en modo Blackout (oscuridad total).
3. En ubicaciones con baja temperatura puede llevarle un poco más de tiempo al láser producir luz. Puede tardar de 3 a 5 minutos que el láser produzca un haz. Esto es a causa del diodo láser, que es muy sensible.

### **La unidad no responde al sonido;**

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido. Dar golpecitos en el micrófono, o sonidos tenues o agudos podrían no activar la unidad.

## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo:</b>	<b>Micro Royal Galaxian</b>
<b>Tensión:</b>	12V CC 100~240V, 50/60Hz
<b>Láseres:</b>	Diodo Azul de 60mW Diodo Rojo de 80mW
<b>Dimensiones:</b>	6"(L) x 4,75"(A) x 2,5"(H) 149mm x 110mm x 60mm
<b>Colores:</b>	Rojo y Azul
<b>Peso:</b>	2 lb. / 0,8 kg
<b>Ciclo de trabajo:</b>	Ninguno
<b>Activo por sonido:</b>	Sí
<b>Posición de funcionamiento:</b>	Cualquier posición segura y estable

**Detección automática de la tensión:** Este dispositivo contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

**Tenga en cuenta:** Que las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad y este manual están sujetas a cambio sin previo aviso por escrito.



Estimado cliente,

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

## RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de "Punto limpio" que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, mándenlos directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estamos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y sus sugerencias son bienvenidas en: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)